

**FLUKE®**

**SW43W**

Logiciel FlukeView® Power Quality  
Analyzer

Mode d'Emploi

Avril 2001

© 1996, 2001 Fluke Corporation. Tous droits réservés.

Tous les noms de produit cités sont des marques déposées par les sociétés en question.

# Table des matières

Chapitre	Titre	Page
	<b>Installation de FlukeView .....</b>	<b>1-1</b>
	Installation du logiciel FlukeView .....	1-1
	Démarrage du logiciel FlukeView .....	1-1
	Connexion du Power Quality Analyzer .....	1-2
	<b>Utilisation de FlukeView .....</b>	<b>2-3</b>
	Utilisation de l'aide en ligne .....	2-3
	Introduction au logiciel FlukeView .....	2-4
	Ecrans d'appareil .....	2-5
	Formes d'onde .....	2-6
	Harmoniques .....	2-7
	Lectures .....	2-8
	Setups d'appareil .....	2-9
	Création d'un rapport .....	2-10
	Documentation des écrans .....	2-12
	Affichage d'écrans d'appareil sur le PC .....	2-12
	Insertion d'écrans dans un document .....	2-13
	Analyse des formes d'onde .....	2-14
	Affichage des formes d'ondes sur le PC .....	2-14
	Réalisation d'un gros plan et d'un plan général d'une forme d'onde .....	2-16
	Mise à l'échelle d'une forme d'onde .....	2-16
	Analyse d'harmoniques .....	2-17
	Affichage d'harmoniques sur le PC .....	2-17
	Réalisation d'un gros plan et d'un plan général d'harmoniques .....	2-19
	Mise à l'échelle d'harmoniques .....	2-19
	Enregistrement des lectures .....	2-20
	Mise en graphique les harmoniques du Fluke 43B .....	2-20
	Mise en graphique des lectures .....	2-21
	Insertion de lectures dans une feuille de calcul électronique .....	2-24
	Transmettre des setups d'appareil .....	2-25
	Impression de fenêtres .....	2-26
	Sauvegarde de fenêtres dans un fichier .....	2-28
	<b>Interface RS-232 Opto-Isolé (option) .....</b>	<b>A-29</b>
	Connections d'Interface .....	A-29
	Spécifications d'Interface .....	A-30
	Câble d'Interface .....	A-31
	Garantie .....	A-32

# Chapitre 1

## Installation de FlukeView

### Installation du logiciel FlukeView

Le logiciel FlukeView® vous offre des outils simples à utiliser grâce à la souris pour travailler avec votre Power Quality Analyzer.

Le programme setup installe le logiciel FlukeView sur les PC fonctionnant sous Windows 95, 98, ME (Edition Millénaire), NT 4, 2000.

Pour installer FlukeView, insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM ou insérez la première disquette dans le lecteur approprié et démarrez SETUP.

Le programme d'installation démarre et vous demande des informations pour compléter l'installation.

### Démarrage du logiciel FlukeView



Sélectionner dans **Démarrage - Programmes - FlukeView - Power Quality Analyzer 2.0 Français** pour utiliser le logiciel FlukeView.



Sélectionner dans **Démarrage - Programmes - FlukeView - Power Quality Analyzer 2.0 Français** pour créer un rapport d'essai en Word.

#### Remarque

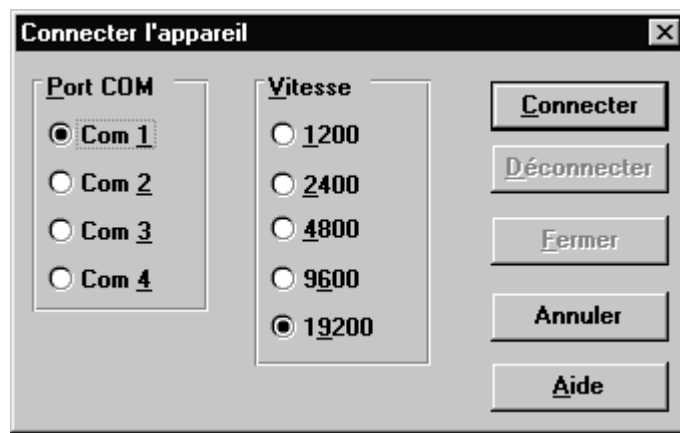
*Pour utiliser le gabarit QREPORT, copier QREPORT.DOT dans le répertoire (folder) Word template directement.*

## Connexion du Power Quality Analyzer

Le logiciel FlukeView communique avec votre Power Quality Analyzer via le câble/adaptateur RS-232 opto-isolé (voir annexe) relié à un port COM du PC.

Pendant le démarrage (sauf la première fois), le logiciel FlukeView essaie automatiquement d'établir une connexion avec l'instrument selon la dernière connexion en vigueur.

Si la connexion automatique n'est pas réussie, la boîte de dialogue indiquée ci-après apparaît, ce qui vous permet de réaliser une connexion.








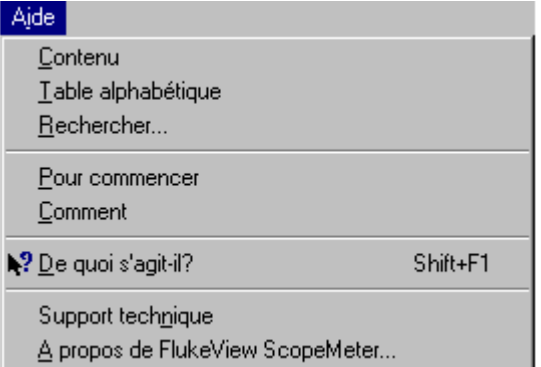

- 1 Sélectionner le **Port COM** où est connecté l'instrument au PC.
- 2 Sélectionner une **Vitesse** de transmission, par exemple la plus élevée.
- 3 Cliquer sur **Connecter** pour établir une connexion avec l'instrument.

# Chapitre 2

## Utilisation de FlukeView


### Utilisation de l'aide en ligne

Le logiciel FlukeView vous propose d'accéder à l'aide en ligne à l'aide de la touche **F1**, du bouton **Aide**, d'aide "De quoi s'agit-il?", ou du menu **Aide**:

 ou <b>Maj+</b> 	Appuyer pour faire apparaître la page d'aide sur le sujet concerné.
 ou 	Cliquer, déplacer la flèche de la souris vers un sujet, et re-cliquer pour obtenir l'aide Qu'est-ce que c'est? .
	Cliquer pour amener l'aide dans les boîtes de dialogue et d'erreur.
 <p>Aide</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contenu</li> <li>Table alphabétique</li> <li>Rechercher...</li> <li>-----</li> <li>Pour commencer</li> <li>Comment</li> <li>-----</li> <li> De quoi s'agit-il? <span style="float: right;">Shift+F1</span></li> <li>-----</li> <li>Support technique</li> <li>A propos de FlukeView ScopeMeter...</li> </ul>	<p>Par exemple :</p> <p>Cliquer sur <b>Aide - Comment</b> et consulter le manuel en-ligne à l'écran.</p> <p>Cliquer sur <b>Aide - Support technique</b> pour avoir accès à la page de la base de Fluke.</p>

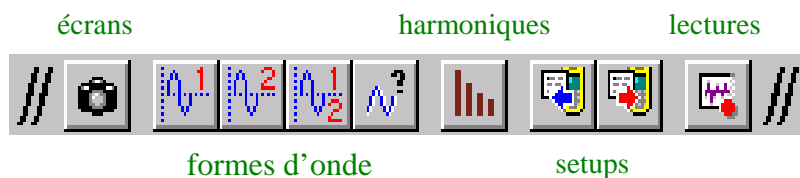
#### Remarque

*Pour faire apparaître les articles d'aide sur une page d'aide, procéder comme suit:*

- *déplacer la flèche de la souris (passer à  au-dessus d'un article d'aide).*
- *appuyer sur **Tab** (modifie le **fond** d'un article d'aide).*

## ***Introduction au logiciel FlukeView***

En cliquant sur les boutons suivants de la barre d'outils, vous pouvez lire directement des données du Power Quality Analyzer.



Vous pouvez sauvegarder, ouvrir et imprimer les données ou les exporter vers d'autres programmes.

Le logiciel FlukeView permet de lire les types de données suivants provenant du Power Quality Analyzer dans une fenêtre à l'écran du PC.

## Ecrans d'appareil



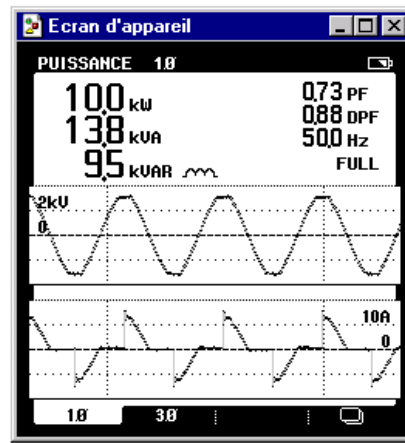
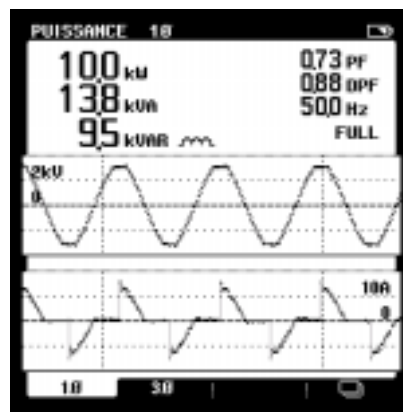
**Type:** données bitmap-graphiques tirées de l'écran d'un instrument (en format pixel)

**Utilisation:** création de documents et de rapports

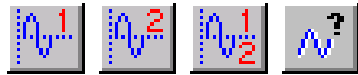
Ecran



Fenêtre d'écran



## Formes d'onde

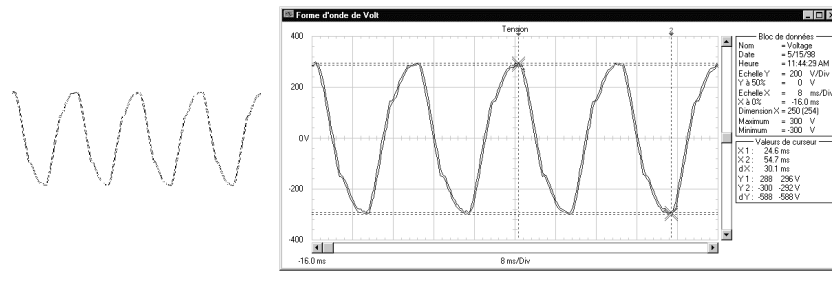


**Type:** points de forme d'onde numériques pour générer des données Y(t)



**Utilisation:** analyser par zoomer ou s'écailler

Forme d'onde →

Fenêtre de Forme d'onde



### Conseil

Pour générer un spectre d'une forme d'onde par FlukeView, cliquer sur , déconnecter le Fluke 43B, et cliquer sur .



## Harmoniques

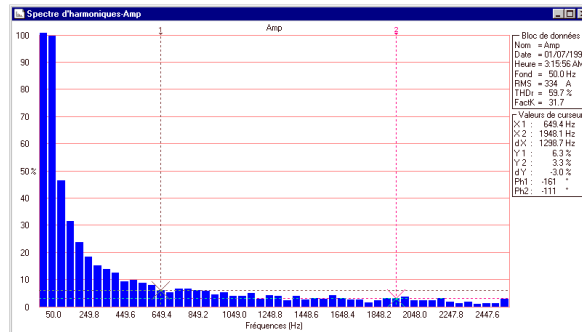
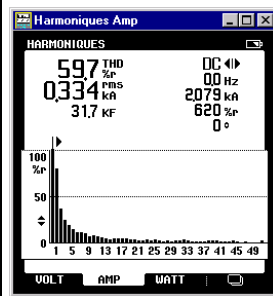


Type: valeurs harmoniques

Utilisation: accomplir des analyses de fréquence

Harmoniques →

Fenêtre d'harmoniques



## Lectures

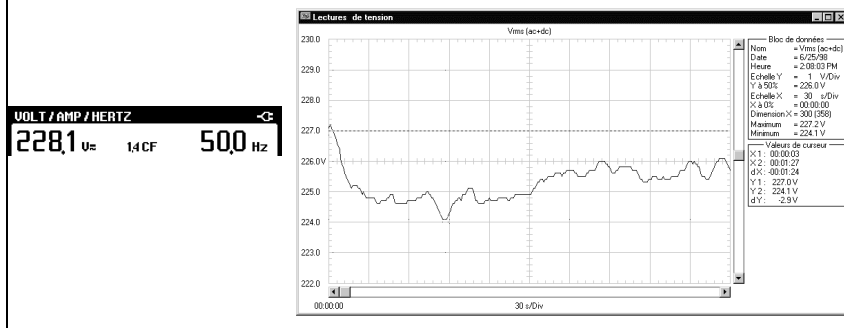


**Type:** valeurs numériques pour enregistrer des données X-t



**Utilisation:** analyser par zoomer ou s'écailler

Lectures →

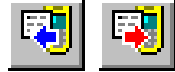
Fenêtre de Forme d'onde



### Conseil

Pour générer un spectre de lectures par FlukeView, cliquer sur , déconnecter le Fluke 43B, et cliquer sur .

## Setups d'appareil



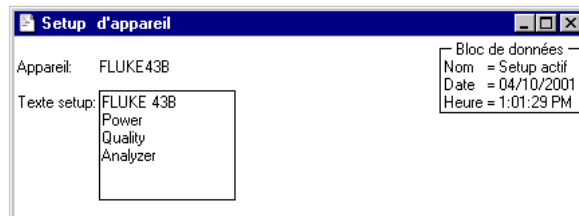
**Type:** données de réglage binaires de l'instrument

**Utilisation:** extraction et renvoi les setups d'appareil


Setup →  
←

Fenêtre de Setup

[réglages de  
Power Quality  
Analyzer  
actuels]






## Création d'un rapport

- 1  QReport Sélectionner dans **Démarrage - Programmes - FlukeView - Power Quality Analyzer 2.0 Français** pour créer un rapport de test en utilisant Word.

Word est alors démarré et les macros demandées sont chargées.

Sous Word, sélectionner **Enable Macros** sur demande.

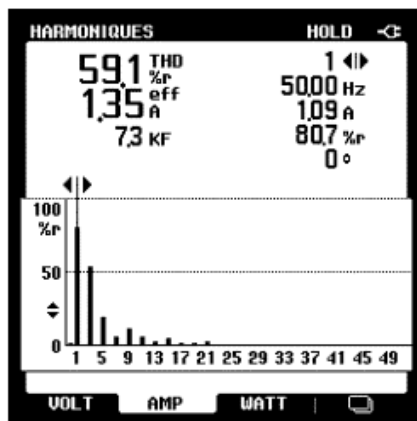
- 2 Cliquer sur des champs prédéfinis (**Société, Contact, ...**) et frapper le texte.
- 3  Cliquer pour insérer l'écran actif du Power Quality Analyzer.  
FlukeView est alors démarré, une connexion est réalisée et l'**Ecran d'appareil** actif est collé au document.
- 4 Cliquer sur le champ **Description** et frapper le texte.
- 5  Cliquer pour imprimer le rapport. Voir la page suivante pour un exemple de rapport de test.
- 6  Cliquer pour sauvegarder le rapport.
- 7 Quitter Word pour continuer avec la section suivante de ce manuel.

## Rapport d'inspection de Fluke 43B Power Quality Analyzer

**Société:** Fluke Industrial  
**Contact:** U. Personne  
**Adresse:** 43 Rue  
**Code Postal:** 1234 AB  
**Ville:** Almelo  
**Téléphone:** 31 123 123456  
**Fax:** 31 123 123457  
**E-mail:** upersonne@almelo.fluke.nl  
**Date:** Avril 3, 2001

---

### Ecran d'appareil:




### Description:

Vous pouvez dactylographier votre description dans ces lignes.

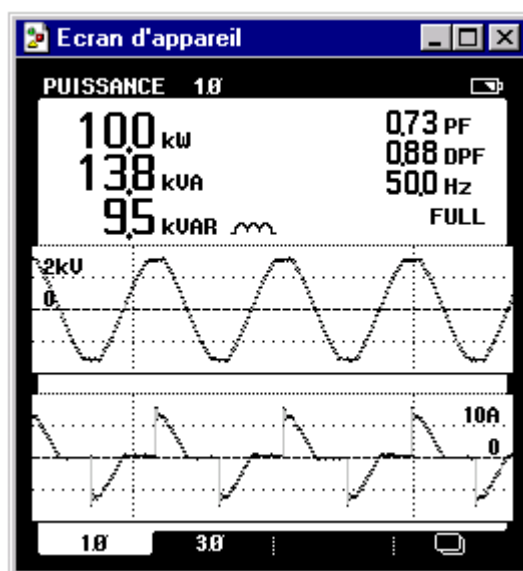
## Documentation des écrans

### Affichage d'écrans d'appareil sur le PC

- 1a  Cliquer pour afficher l'écran actif du Power Quality Analyzer dans une fenêtre d'écran.

#### Conseil

Pour spécifier les conditions de transfert d'écrans, sélectionner **Appareil - Multiple Transferts**.



Chaque écran du Power Quality Analyzer a été affiché dans une fenêtre d'écran séparée.

Pour modifier la fenêtre à votre préférence:



- 2 Sélectionner **Options - Ajouter Description** et frapper une description dans le texte sous la fenêtre (10 lignes max.).
- 3 Sélectionner **Options - Titre** pour modifier le titre de la fenêtre .
- 4 Sélectionner **Options - Couleurs** pour modifier les couleurs de fenêtre.

### ***Insertion d'écrans dans un document***

- 1 Cliquer sur la fenêtre d'écran que l'on souhaite insérer.

#### **Conseil**

Pour ne pas perdre de résolution à la suite de la copie vers le presse-papiers, choisissez **Fenêtre – Dimension par défaut** pour maximaliser la fenêtre afin d'obtenir la meilleure résolution possible.

- 2  Cliquer pour copier la fenêtre dans le bloc-notes.
- 3 Passer à un traitement de texte.
- 4 Ouvrir ou créer un document et placer le curseur à l'endroit où l'on souhaite insérer la fenêtre.
- 5 Sélectionner **Edition - Coller** pour insérer la fenêtre d'écran dans le document.
- 6  Cliquer pour sauvegarder le document.

#### *Remarque*


*Egalement, vous pouvez insérer des fenêtres de forme d'onde ou de spectre dans un document.*

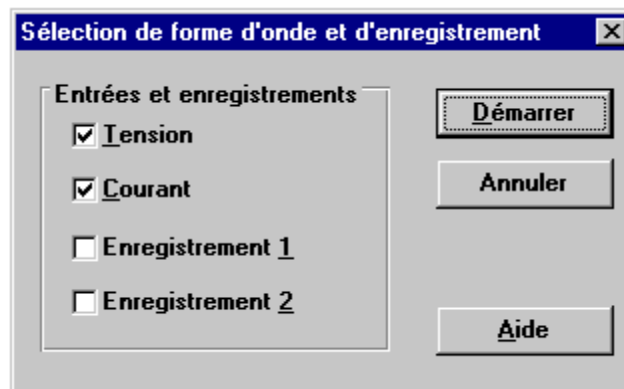
## Analyse des formes d'onde

Vous pouvez lire des échantillons de formes d'ondes numériques à partir du Power Quality Analyzer et les afficher dans une fenêtre de forme d'onde. Quatre formes d'ondes maximum peuvent être affichées dans une fenêtre.

Pour montrer ceci, une trace  $V_{rms}$  et  $A_{rms}$  est mesurée à partir des Entrées 1 and 2. Appuyer sur **MENU** au Power Quality Analyzer et démarrer la fonction **VOLT/AMP/HERTZ**.

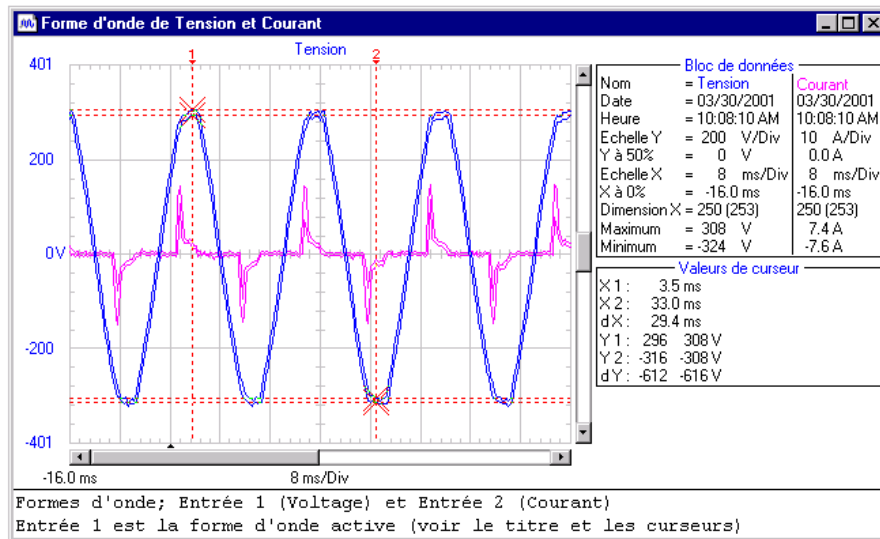
## Affichage des formes d'ondes sur le PC

- 1  Cliquer. Une boîte de dialogue apparaît qui vous permet de sélectionner les formes d'ondes que vous souhaitez mesurer.



- 2 Sélectionner **Tension** et **Courant**.
- 3 Cliquer sur **Démarrer** pour mesurer et afficher les formes d'ondes sélectionnées.
- 4 Sélectionner **Options – Ajouter Description** et frapper une description dans la boîte de texte au-dessous de la fenêtre (10 lignes max.).
- 5 Sélectionner **Afficher – Bloc de données** pour montrer le bloc de données.
- 6 Sélectionner **Afficher – Curseurs** pour montrer les curseurs.
- 7 Sélectionner **Options - Couleurs** pour modifier les couleurs d'une forme d'ondes.





Exemple pour Harmoniques – Amp. Utiliser la souris ou les touches (Maj) ← → pour déplacer les curseurs.

Bloc de données		Valeurs de curseur
Nom	: Nom de la forme d'onde	X1 : Temps à curseur 1
Date	: Date de la forme d'onde	X2 : Temps à curseur 2
Heure	: Heure de la forme d'onde	dX : X2 - X1
Echelle Y	: Echelle verticale	Y1 : Valeur minimum et maximum à curseur 1
Y à 50%	: Position verticale	Y2 : Valeur minimum et maximum à curseur 2
Echelle X	: Echelle horizontale	dY : Y2 - Y1
X à 0%	: Position horizontale	A noter que les valeurs s'appliquent à la forme d'onde active.
Dimension X	: Nombre illustré (Total) de points de formes d'onde	
Maximum	: Valeur maximum	
Minimum	: Valeur minimum	

*Remarque*

*Les formats de date et d'heure dépendent des réglages de Windows®.*

## Conseils



Cliquer pour mesurer rapidement la forme d'onde à partir de l'entrée 1 (INPUT 1).



Cliquer pour mesurer rapidement la forme d'onde à partir de l'entrée 2 (INPUT 2).



Cliquer pour mesurer rapidement les formes d'onde à partir des entrées 1 et 2.

- Pour spécifier les conditions de transfert des formes d'ondes, sélectionner **Appareil - Multiple Transferts**.
- Pour modifier l'échelle, sélectionner **Options - Echelles**.
- Pour modifier les titres de fenêtre, sélectionner **Options - Titres**.
- Pour montrer ou cacher la description, sélectionner **Afficher - Description**.

## Réalisation d'un gros plan et d'un plan général d'une forme d'onde

Pointer la souris sur le graphique pour sélectionner et faire le zoom en gros plan de la partie de la forme d'onde que l'on souhaite agrandir.



Cliquer pour faire un gros plan d'une forme d'onde. Utiliser la barre de défilement pour sélectionner la partie que l'on souhaite visualiser.



Cliquer pour faire un plan général d'une forme d'onde (annule un gros plan en cours).

## Mise à l'échelle d'une forme d'onde

Si une forme d'onde n'est pas montrée complètement dans une fenêtre, une barre de défilement est affichée. Utiliser cette barre de défilement pour sélectionner la partie que l'on souhaite visualiser.


Sélectionner **Options - Echelles**, pour modifier ce qui suit dans la fenêtre active:

- mise à l'échelle horizontale (axe des temps) de toutes les formes d'onde.
- mise à l'échelle verticale (axe des Y) de la forme d'onde active.

## Analyse d'harmoniques

### Affichage d'harmoniques sur le PC

Pour montrer ceci, appuyer sur **MENU** au Power Quality Analyzer et démarrer la fonction **HARMONIQUES**.

- 1  Cliquer pour afficher les harmoniques actives à partir du Fluke 43B.

#### Remarque

*Pour les appareils Fluke 43, sélectionner la forme d'onde à partir de laquelle on souhaite générer un spectre.*

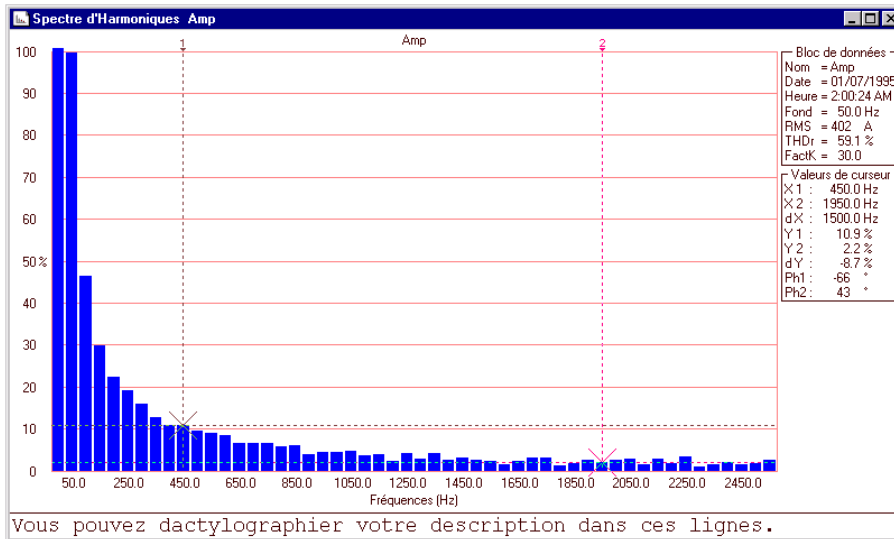
Pour modifier la fenêtre à votre préférence:

- 2 Sélectionner **Options - Ajouter Description** et frapper une description dans la boîte de texte au-dessous de la fenêtre (10 lignes max.).
- 3 Sélectionner **Afficher - Bloc de données** pour illustrer le bloc de données.
- 4 Sélectionner **Afficher - Curseurs** pour illustrer les curseurs.
- 5 Sélectionner **Options - Couleurs** pour modifier les couleurs d'harmoniques.

Voir la page suivante pour un exemple d'une fenêtre d'harmoniques.

#### Conseils

- Pour modifier les titres de fenêtres, sélectionner **Options - Titres**.
- Pour modifier la mise à l'échelle, sélectionner **Options – Echelles**.
- Pour montrer ou cacher la description, sélectionner **Afficher - Description**.



Utiliser la souris ou les touches (**Maj**) ← → pour déplacer les curseurs.

Bloc de données	Valeurs de curseur
Nom : Nom d'harmoniques	X1 : Fréquence (ou Nombre Harmonique) à Curseur 1
Date : Date d'harmoniques	X2 : Fréquence (ou Nombre Harmonique) à Curseur 2
Heure : Heure d'harmoniques	dX : X2 - X1
Fond : Fréquence fondamentale	Y1 : Valeur de spectre à curseur 1
RMS : Valeur Quadratique Moyenne	Y2 : Valeur de spectre à curseur 2
TDHr : Distorsion Harmonique Totale (effective)	dY : Y2 - Y1
TDHf : Distorsion Harmonique Totale (fondamentale)	Ph1 : Phase à curseur 1
FactK : Facteur K	Ph2 : Phase à curseur 2

*Remarque*

*Les formats de date et d'heure dépendent des réglages de Windows®.*

### ***Réalisation d'un gros plan et d'un plan général d'harmoniques***



Cliquer pour faire un gros plan d'harmoniques.



Cliquer pour faire un plan général d'harmoniques (annule un gros plan en cours).

### ***Mise à l'échelle d'harmoniques***


Sélectionner **Options - Echelles**, pour modifier les mises à l'échelle horizontale (axe des temps) et verticale (axe des Y).

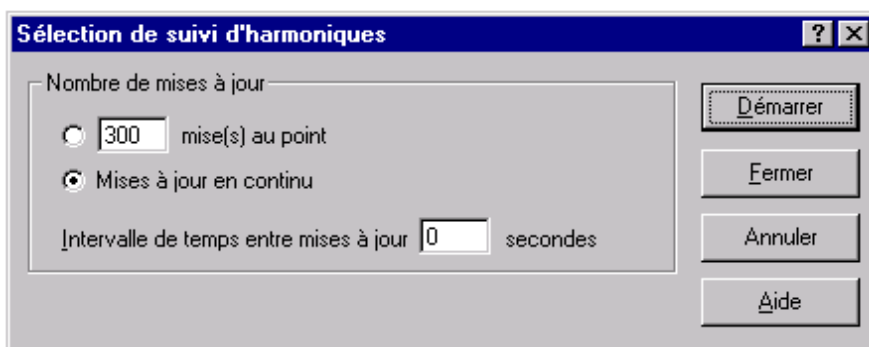
## Enregistrement des lectures



### Mise en graphique les harmoniques du Fluke 43B

Vous pouvez transférer et mettre en graphique les harmoniques relevées par le Fluke 43B sur une période définie.

Pour montrer ceci, appuyer sur **MENU** au Power Quality Analyzer et démarrer la fonction **HARMONIQUES**.

- 1  Cliquer pour démarrer l'enregistrement. Une boîte de dialogue apparaît, vous permettant de sélectionner les paramètres d'enregistrement.




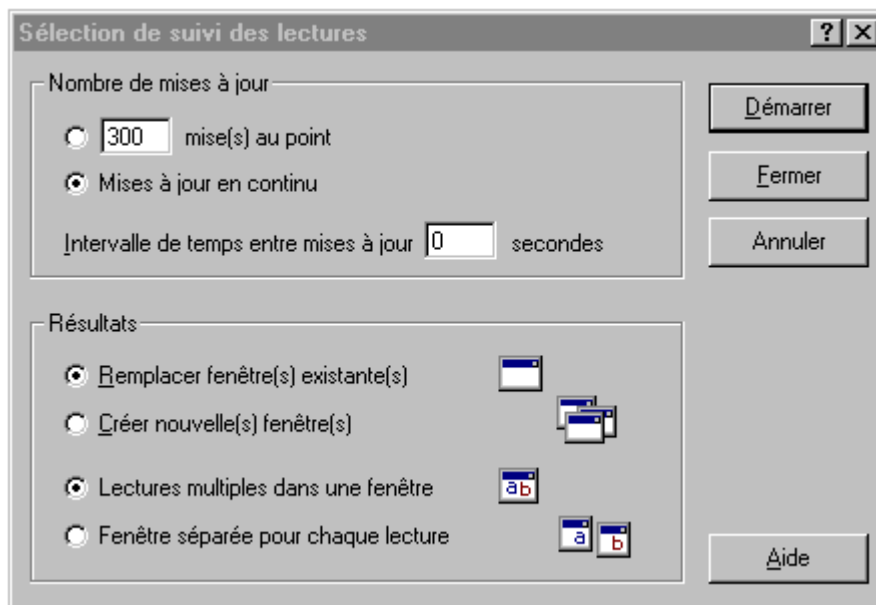
- 2 Régler **Intervalle de temps** à trois secondes et sélectionner **Mises à jour en continu**.
- 3 Cliquer sur **Démarrer**. Toutes les harmoniques sont enregistrées, seulement les harmoniques actuelles sont affichées dans une fenêtre d'harmoniques.
- 4  Cliquer pour arrêter l'enregistrement.
- 5  Cliquer pour sauvegarder toutes les harmoniques enregistrées à un fichier FVF, CSV, ou TXT.

## Mise en graphique des lectures

Vous pouvez transférer et mettre en graphique les lectures relevées par le Power Quality Analyzer sur une période définie. Quatre types de lectures maximum peuvent être affichés dans une fenêtre.

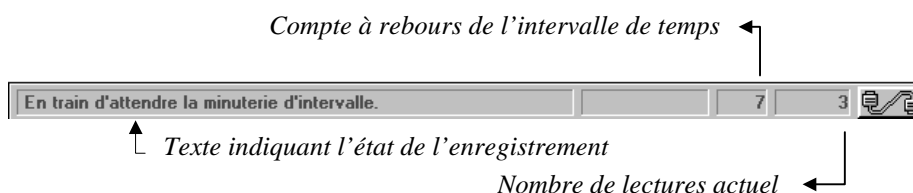
Pour montrer ceci, les mesures  $V_{rms}$  et  $A_{rms}$  sont enregistrées à partir des Entrées 1 and 2. Appuyer sur **MENU** au Power Quality Analyzer et démarrer la fonction **VOLT/AMP/HERTZ**.


- 1  Cliquer. Une boîte de dialogue apparaît, vous permettant de sélectionner les paramètres d'enregistrement.



- 2 Régler **Intervalle de temps** à trois secondes et sélectionner **Mises à jour en continu**, **Remplacer fenêtre(s) existante(s)** et **Lectures multiples dans une fenêtre**.
- 3 Cliquer sur **Démarrer**. Une boîte de dialogue apparaît, ce qui permet de sélectionner le type de lectures que l'on souhaite enregistrer.

- 4 Cliquer sur **Démarrer** pour démarrer l'enregistrement. La barre d'état indique le progrès de l'enregistrement.



- 5  Cliquer pour arrêter l'enregistrement.

Pour modifier la fenêtre à votre préférence:

- 6 Sélectionner **Afficher - Bloc de données** pour illustrer le bloc de données.
- 7 Sélectionner **Afficher - Curseurs** pour afficher les curseurs.
- 8 Sélectionner **Options - Ajouter Description** et frapper une description dans la boîte de texte au-dessous de la fenêtre (10 lignes max.).
- 9 Sélectionner **Options - Couleurs** pour modifier les couleurs de forme d'onde.

Voir la page suivante pour un exemple d'enregistrement de lecture dans une fenêtre de forme d'onde.

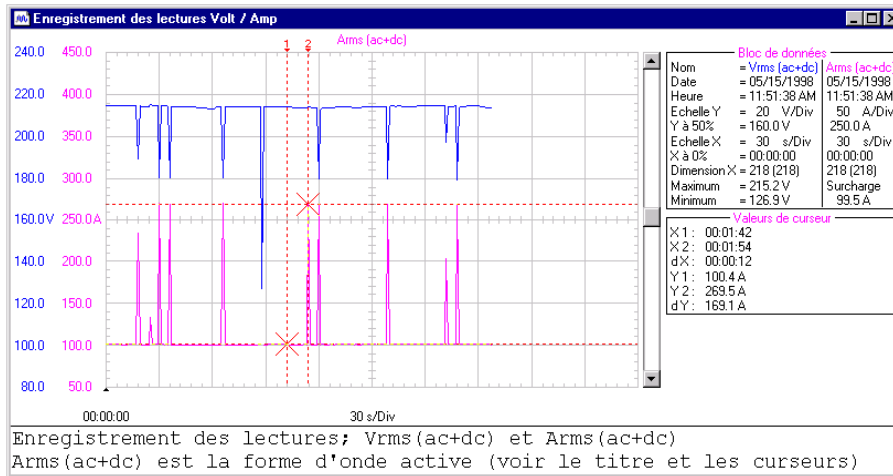
### Conseils



Cliquer pour faire un gros plan sur une partie d'une forme d'onde.

- Pour modifier les titres de fenêtre , sélectionner **Options -Titres**.
- Pour montrer ou cacher la description, sélectionner **Afficher - Description**.






Utiliser la souris ou les touches (**Maj**) ← → pour déplacer le curseur.

Bloc de données		Valeurs de curseur	
Nom	: Nom de la forme d'onde	X1	: Temps à curseur 1
Date	: Date de la forme d'onde	X2	: Temps à curseur 2
Heure	: Heure de la forme d'onde	dX	: X2 - X1
Echelle Y	: Echelle verticale	Y1	: Valeur de lecture à curseur 1
Y à 50%	: Position verticale	Y2	: Valeur de lecture à curseur 2
Echelle X	: Echelle horizontale	dY	: Y2 - Y1
X à 0%	: Position horizontale	A noter que les valeurs s'appliquent à la forme d'onde active.	
Dimension X	: Nombre de points de forme d'onde (Total)		
Maximum	: Valeur maximum		
Minimum	: Valeur minimum		

*Remarque*

*Les formats de date et d'heure dépendent des réglages de Windows®.*


### ***Insertion de lectures dans une feuille de calcul électronique***

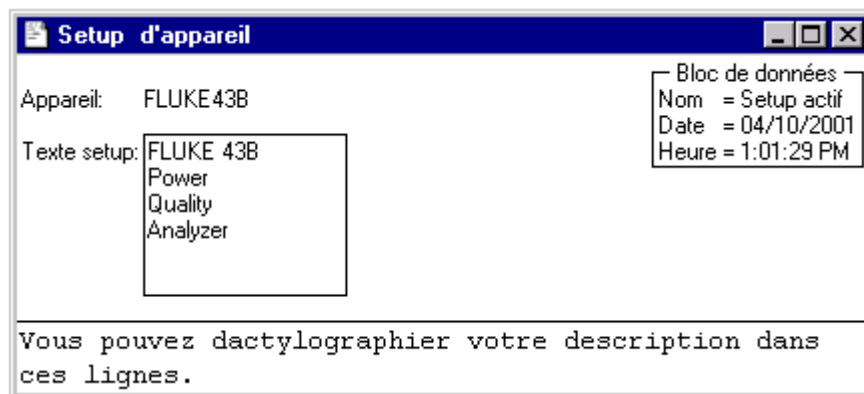
- 1 Cliquer sur les lectures que l'on souhaite insérer.
- 2 Sélectionner **Edition - Copier Données** pour copier les données de lecture sur le bloc-notes.
- 3 Passer à un programme de feuille de calcul électronique.
- 4 Ouvrir ou créer une feuille de programmation et placer le curseur à l'endroit où l'on souhaite insérer des données.
- 5 Sélectionne **Edition - Coller** pour insérer les données dans la feuille de programmation, les lectures numériques étant disposées en colonnes.
- 6  Cliquer pour sauvegarder la feuille de calcul électronique.

#### *Remarque*

*Il est possible d'insérer les points de forme d'onde et de spectre dans une feuille de calcul électronique en procédant de la même façon.*


## Transmettre des setups d'appareil

- 1  Cliquer pour lire le setup actif.
- 2 Sélectionner **Options - Ajouter Description** et frapper une description dans la boîte de texte au-dessous de la fenêtre (10 lignes max.).
- 3 Sélectionner **Options - Titre** pour modifier le titre de la fenêtre.
- 4 Sélectionner **Afficher - Bloc de données** pour montrer de bloc de données.
- 5 Sélectionner **Options - Couleurs** pour modifier les couleurs de fenêtre.




Chaque setup a été affiché dans une fenêtre de setup séparée.

Si le Power Quality Analyzer le soutient, la boîte Texte setup montre les informations de setup.

- 6  Cliquer pour envoyer le setup de la fenêtre de setup sélectionnée vers le Power Quality Analyzer.

## **Impression de fenêtres**

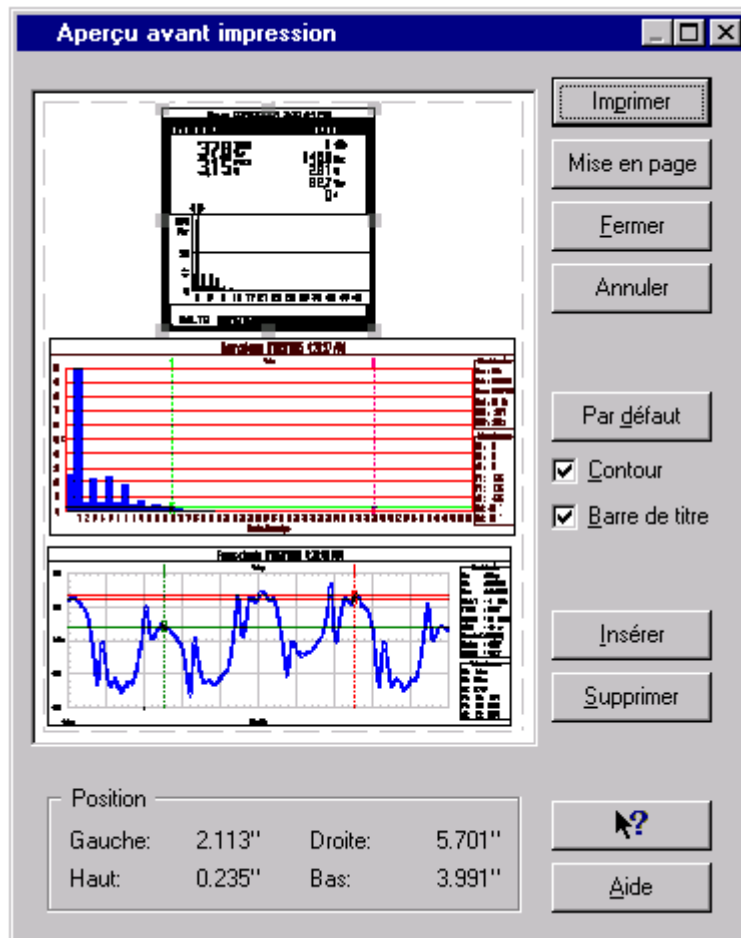
La fonction 'Aperçu avant impression' permet de prévisualiser toutes les combinaisons d'écran, de forme d'onde, de lectures, d'harmoniques, et de setup sur une page avant de les imprimer.

- 1 Cliquer sur la fenêtre que l'on souhaite imprimer.
- 2  Cliquer pour prévisualiser la fenêtre sur la page.

Voir la page suivante pour la fenêtre.


- 3 Sélectionner **Contour** pour ajouter un encadrement autour de la fenêtre active.
- 4 Sélectionner **Barre de titre** pour ajouter le titre de la fenêtre active.
- 5 Cliquer sur **Insérer** pour ajouter plusieurs fenêtres sur une page. Une boîte de dialogue apparaît qui permet de sélectionner une autre fenêtre.
- 6 Cliquer sur **Mise en page** pour modifier la mise en page.
- 7 Cliquer sur **Imprimer** pour commencer à imprimer la (les) fenêtre(s).

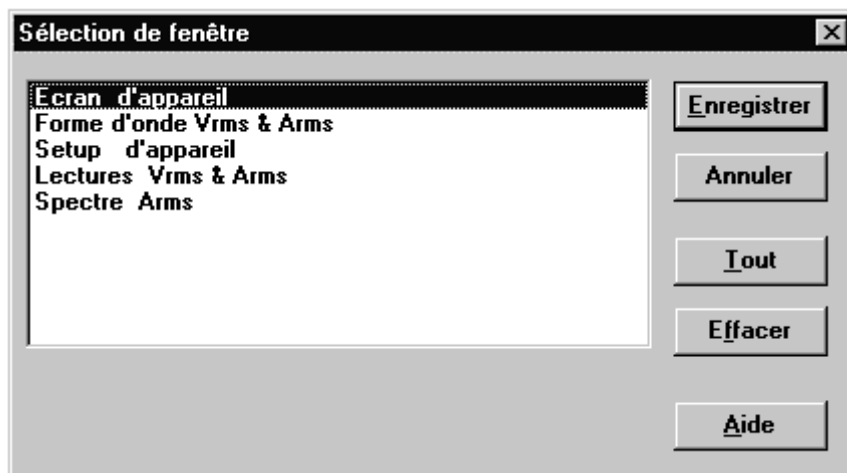
Pour modifier les réglages d'imprimante, sélectionner **Fichier - Configuration de l'imprimante**.



## Sauvegarde de fenêtres dans un fichier

Il est possible de sauvegarder toute combinaison quelconque de fenêtres d'écran, de formes d'onde, de lectures, d'harmoniques, et de setup dans un fichier FVF.

- 1 Cliquer sur la fenêtre que l'on souhaite sauvegarder.
- 2  S'il n'y a plus de fenêtres, une boîte de dialogue apparaît.



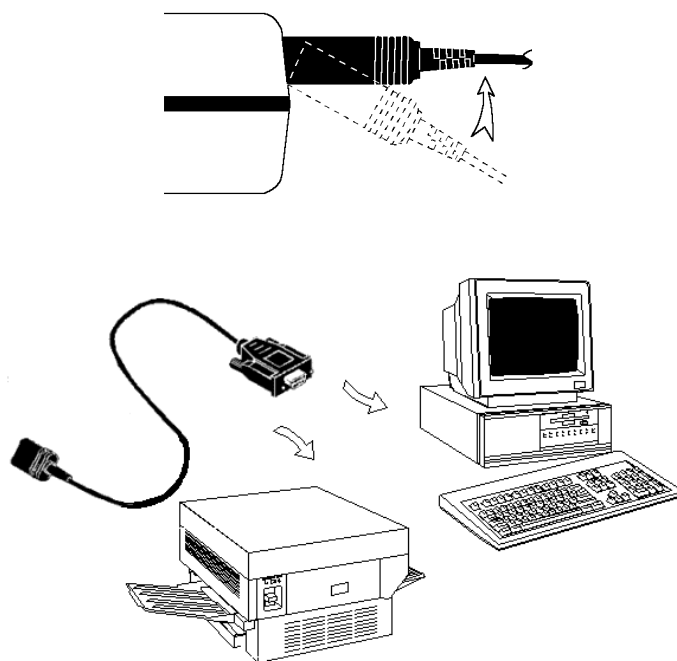
- 3 Sélectionner les fenêtres de son choix ou cliquer sur **Tout** pour sélectionner toutes les fenêtres.  
Cliquer sur **Enregistrer**. Une autre boîte de dialogue apparaît.
- 4 Introduire un nom de fichier dans la boîte **Nom de Fichier** (FVF est le type de fichier par défaut).
- 5 Cliquer sur **OK** pour commencer à sauvegarder les fenêtres que l'on a sélectionnées dans le fichier.

Pour de plus amples informations sur la sauvegarde dans un fichier, sélectionner **Table alphabétique - Formats de Fichier** dans le menu **Aide**.

# Annexe A

## Interface RS-232 Opto-Isolé (option)

### Connections d'Interface



## ***Spécifications d'Interface***

### **Type d'interface:**

RS-232 / EIA-232-D, Opto-isolé

### **Etats:**

- ESPACE = 0      Lumière
- MARQUE = 1      Noir

Longueur de la forme d'onde = 800 nm

### **Niveau du signal RXD:**

- ESPACE = +10 V à +4 V      Saisie maxi = +15 V
- MARQUE = -4 V à -10 V      Saisie mini = -15 V

### **Niveau des autres signaux:**

- ESPACE = +12 V à +7 V      Saisie maxi = +15V
- MARQUE = -7 V à -12 V      Saisie mini = -15V

### **Méthode de liaison:**

XON/XOFF, Software Handshake seul

### **Environnement:**

- Satisfais à la norme de MIL-T-28800D Type III, Classe 3
- Température: Opérable = 0 °C à +50 °C  
Stockage = -20 °C à +70 °C

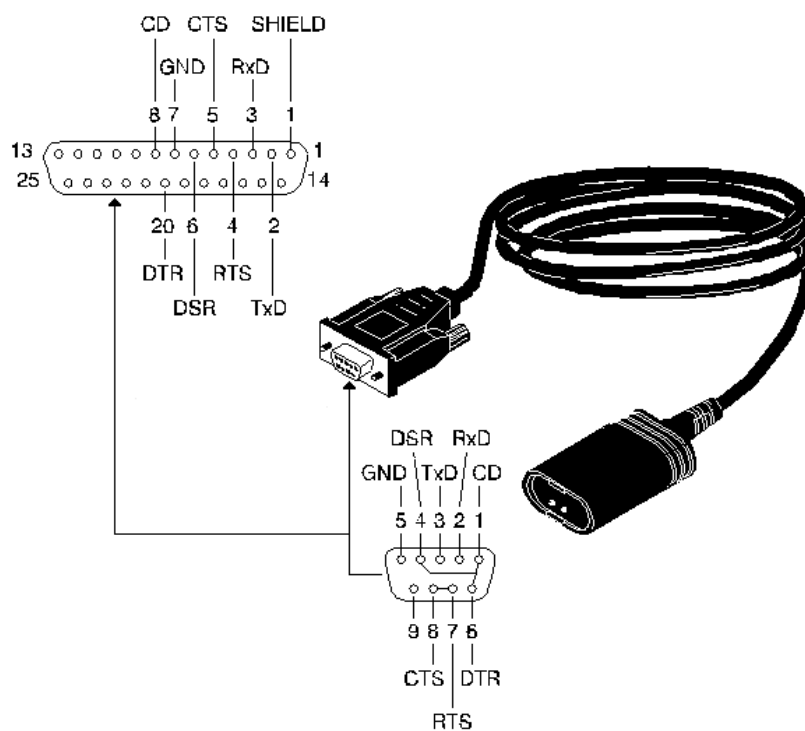
### **Mécanique:**

Longueur de câble = 1.5 m

Poids = 0.14 kg



## Câble d'Interface



## Garantie

### LIMITE DE GARANTIE ET LIMITE DE RESPONSABILITE

La société Fluke garantit l'absence de vices de matériaux et de fabrication de ses produits dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant une période de trois ans prenant effet à la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas à tout produit mal utilisé, modifié, négligé ou endommagé par accident ou soumis à des conditions anormales d'utilisation et de manipulation. Les distributeurs agréés par Fluke ne sont pas autorisés à appliquer une garantie plus étendue au nom de Fluke. Pour avoir recours au service de la garantie, envoyer l'appareil défectueux au centre de service Fluke le plus proche, accompagné d'une description du problème. Fluke garantit que le logiciel fonctionnera en grande partie conformément à ses spécifications fonctionnelles pour une période de 90 jours et qu'il a été correctement enregistré sur des supports non défectueux. Fluke ne garantit pas que le logiciel ne contient pas d'erreurs ou qu'il fonctionne sans interruption.

LA PRESENTE GARANTIE EST LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS ET TIENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS NON EXCLUSIVEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT A L'APTITUDE DU PRODUIT A ETRE COMMERCIALISE OU APPLIQUE A UNE FIN OU A UN USAGE DETERMINE. FLUKE NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCIDENTEL OU CONSECUTIF, NI D'AUCUNS DEGATS OU PERTES DE DONNEES, QUE CE SOIT A LA SUITE D'UNE INFRACTION AUX OBLIGATIONS DE GARANTIE, SUR UNE BASE CONTRACTUELLE, EXTRA-CONTRACTUELLE OU AUTRE.

Etant donné que certains pays ou états n'admettent pas les limitations d'une condition de garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dégâts accidentels ou consécutifs, les limitations et les exclusions de cette garantie pourraient ne pas s'appliquer à chaque acheteur.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090  
USA

Fluke Industrial B.V.  
P.O. Box 680  
7600 AR, Almelo  
Pays-Bas

# Index

## A

Aide .....	3
Analyse des formes d'onde .....	14

## B

Bitmap-graphiques .....	5
Bloc de données .....	14, 15, 17, 18, 22, 23, 25

## C

Câble RS-232 .....	31
Couleurs .....	12, 14, 17, 22, 25
Curseurs .....	14, 17, 22

## D

Description .....	12, 14, 17, 22, 25
Dimension X .....	15, 23
Document .....	13

## E

Echelle X .....	15, 23
Echelle Y .....	15, 23
Ecran d'appareil .....	5, 12
Enregistrement des lectures .....	20
Envoyer le Setup d'appareil .....	25

## F

Facteur K.....	18
Fenêtre	
Ecran .....	12
Forme d'onde .....	15
Prévisualisation .....	26
Setup .....	25
Feuille de calcul électronique .....	24
Feuille de programmation .....	24
Fichier FVF.....	28
Forme d'onde .....	6, 14, 21
Fréquence fondamentale .....	18

## G

Garantie .....	32
Graphiques.....	5

## H

Harmoniques.....	7, 17, 20
------------------	-----------

## I

Impression de fenêtres .....	26
Imprimer Setup.....	26
Installation de FlukeView.....	1
Interface RS-232 .....	29

## L

Lecture le Setup d'appareil.....	25
Lectures .....	8, 21
Lectures multiples dans une fenêtre .....	21

## M

Meta-graphiques.....	6
Mise à l'échelle .....	16, 17, 19
Mise en graphique des lectures.....	21
Mise en graphique les harmoniques.....	20
Mises à jour en continu.....	20, 21
Multiple Transferts .....	12, 16

## P

Plusieurs fenêtres sur une page.....	26
Port COM.....	2

## R

Rapport d'essai.....	10
Remplacer fenêtre(s) existante(s) .....	21
RMS.....	18
RS-232 Interface .....	29

## S

Sauvegarde de fenêtres dans un fichier.....	28
Série Interface .....	29
Setup d'appareil.....	9, 25
Spécifications d'interface.....	30

## T

TDHf .....	18
TDHr .....	18
Titres.....	12, 16, 17, 22, 25
Traitement de texte .....	13
Type de lectures .....	21

## V

Valeurs de curseur .....	15, 18, 23
Vecteur-graphiques.....	6

## X

X à 0%.....	15, 23
-------------	--------

## Y

Y à 50%.....	15, 23
--------------	--------